

# Inscribirse en seguro médico

## Washington, D.C.

### Medicaid y CHIP

- El Distrito de Columbia acepta aplicaciones para Medicaid y CHIP todo el año. Hay varias formas de aplicar: por internet <https://districtdirect.dc.gov/ua/>, bajando la aplicación móvil DCHealthLink en su celular o en persona en uno de los centros de servicios.
- Puede acceder la lista de centros abiertos aquí: [dhs.dc.gov/service/find-service-center-near-you](https://dhs.dc.gov/service/find-service-center-near-you)
  - Para completar su aplicación necesitará los siguientes documentos, le sugerimos que los prepare de ante mano:
  - Prueba de identificación- licencia de conducir, cedula, pasaporte. Para menores de 18 años el certificado de nacimiento es aceptable.
  - Número de Seguro Social para cada aplicante. Prueba de residencia en el Distrito de Columbia- una tarjeta de identificación o licencia valida de DC, un recibo de arriendo o alquiler, título de propiedad, una póliza de seguro de propietario o inquilino, una factura de impuesto sobre la propiedad, una factura de servicios públicos (agua, luz), colilla de pago de sueldo que muestre una dirección de DC e impuestos retenidos, o una tarjeta de registro de votante.
  - Prueba de ingresos- recibos de pago recientes, una carta de su empleador, estado de cuenta indicando ingreso de jubilación, ingreso de discapacidad o Compensación de Trabajadores.
  - Además de DC Health Link, el Distrito tiene disponible DC Health Alliance, Cover All DC, y el Immigrants Children's Program, que ofrecen atención médica a las personas que viven en Washington, DC, más allá de su estatus migratorio.

### Health Exchange

- District of Columbia Health Exchange tiene un periodo de inscripciones abiertas para comprar seguro médico por el mercado publico cada año 1 noviembre hasta 31 enero.
- Aplicar por internet: <https://dchealthlink.com/spanish>, visitar un centro: <https://dchealthlink.com/enrollmentcenters> o recibir ayuda por teléfono de lunes a viernes 8am-6pm: 855-532-5465. TTY:711

Para contactarse con el **Departamento de Servicios para la Familia y Trabajo Social** llame al **202-476-3070** o visite nuestro sitio de web al [childrensnational.org/visit/resources-for-families/family-services/social-work](https://childrensnational.org/visit/resources-for-families/family-services/social-work)

*Advertencia: Este recurso tiene únicamente fines informativos y estaba al día en el momento que fue impreso. Dicha lista no constituye respaldo por parte del Departamento de Servicios para la Familia y Trabajo Social de Children's National Hospital.*

*Última revisión: June 2023*

# Inscribirse en seguro médico

## Maryland

### Maryland Health Exchange

- Maryland Health Exchange tiene un periodo de inscripciones abiertas para comprar seguro médico por el mercado público cada año: 1 noviembre hasta 15 enero.
- Aplicar por internet en <https://www.marylandhealthconnection.gov/es/>
- Aplicar en la aplicación de Enroll MHC
- Aplicar por teléfono al 1-855-642-8572

### Medicaid and CHIP

- Maryland acepta aplicaciones para Medicaid y CHIP todo el año. Se puede elegir de tres formas de aplicar: por internet <https://www.marylandhealthconnection.gov/es/> and <https://www.marylandhealthconnection.gov/como-inscribirse/como-inscribirse-en-medicaid/>; teléfono al 855-642-8572 o TTY 855-642-8573; o en su departamento de salud o departamento de servicios sociales local.
- Antes de aplicar, prepare todo que tenga de los documentos siguientes:
- Identificación
- Números de Seguro Social (o los números A) de todos que viven con usted
- Prueba de residencia en Maryland (por ejemplo, contrato de arriendo, cuenta de luz o gas, declaración escrita del propietario)
- Prueba de ingresos (por ejemplo, recibos de pago recientes, estado de cuenta indicando ingreso de jubilación, ingreso de discapacidad o Compensación de Trabajadores, etc)

## Virginia

### Medicaid y FAMIS (CHIP)

- Virginia acepta aplicaciones para seguro médico todo el año. Se puede elegir de tres formas de aplicar: Aplicar por internet [https://commonhelp.virginia.gov/access\\_accessController?id=0.6408525070171849](https://commonhelp.virginia.gov/access_accessController?id=0.6408525070171849)
- Aplicar por teléfono al 1-833-5CALLVA (TDD: 1-888-221-1590) lunes a viernes: 8am-7pm y sábados: 9am-12pm
- Aplicar por correo o dejar una aplicación completada en su Departamento de servicios sociales local
- Antes de aplicar, prepare todo que tenga de los documentos siguientes:
- Identificación
- Números de Seguro Social (o los números A) de todos que viven con usted
- Prueba de residencia en Virginia (por ejemplo, contrato de arriendo, cuenta de luz o gas, declaración escrita del propietario)
- Prueba de ingresos (por ejemplo, recibos de pago recientes, estado de cuenta indicando ingreso de jubilación, ingreso de discapacidad o Compensación de Trabajadores, etc)

Para contactarse con el **Departamento de Servicios para la Familia y Trabajo Social** llame al **202-476-3070** o visite nuestro sitio de web al [childrensnational.org/visit/resources-for-families/family-services/social-work](https://childrensnational.org/visit/resources-for-families/family-services/social-work)

*Advertencia: Este recurso tiene únicamente fines informativos y estaba al día en el momento que fue impreso. Dicha lista no constituye respaldo por parte del Departamento de Servicios para la Familia y Trabajo Social de Children's National Hospital.*

*Última revisión: June 2023*

# Inscribirse en seguro médico

## Health Exchange

- Virginia usa el mercado nacional para los residentes que quieren comprar seguro medico. El periodo de inscripciones abiertas es 1 noviembre hasta 15 diciembre.
- Aplicar por internet <https://www.cuidadodesalud.gov/es/>
- Navegadores (al siguiente) pueden ayudar a comparar los planes e inscribirse por el Virginia Poverty Law Center sirve el estado entero. Llame al 1-888-392-5132
- Boat People SOS sirve la parte norteña del Virginia. Llame al 703-538-2190
- Muchos centros de comunidad también ofrecen ayuda also provide assistance

## Cobertura de salud especial

### District of Columbia Alliance

- El programa Alliance/Alianza sirve a residentes de Washington DC con bajos ingresos que no tienen seguro médico y no califican para Medicaid o Medicare. Se aplica para Alliance en la misma manera en la que se aplica para Medicaid. Primero, se recibe una carta de negación del programa nacional de Medicaid, pero su aplicación se manda automáticamente al programa DC Alliance – no hay que hacer nada más después de recibir la negación. Unas semanas después de la negación, debe recibir la decisión de la aplicación de Alliance. Aplicar en <https://districtdirect.dc.gov/ua/>

### Financial Information Center (FIC)

- Familias que actualmente tienen un hijo admitido en Children's National pueden empezar una aplicación para Medicaid y CHIP en el Centro de información financiera.
- Consejeros de finanzas están disponible en persona o por teléfono de lunes a viernes 9am-4pm.
- Depende del apellido del padre/tutor legal: A-K: 202-476-5002 y L-Z: 202-476-5505
- *Children's National Hospital*
- Primer piso, Sala 1820
- 111 Michigan Ave NW
- Washington, DC 20010
- Si una familiar necesita ayuda con una factura, incluso crear un plan de pago, un representante está disponible de lunes a viernes 9am-4pm.
- Teléfono: 301-572-3542 or 1-800-787-0021
- Correo: bearbill@childrensnational.org

### Kaiser Community Health Access Program (CHAP) Maryland y Virginia

- TEI Community Health Access Program (CHAP) provee cobertura de salud para individuos y familias que no pueden acceder u otra cobertura de salud. Miembros de CHAP no pagan ninguna factura mensual ni tienen que pagar para la mayoría de atención medica en clínicas de Kaiser Permanente. Hay que aplicar para CHAP durante el periodo de inscripciones abiertas. Contacte con su Organización Navegador CHAP local para saber cuándo será el periodo de inscripciones abiertas. Aplicar en <https://charitablehealth.kaiserpermanente.org/mid-atlantic-espanol/>

Para contactarse con el **Departamento de Servicios para la Familia y Trabajo Social** llame al **202-476-3070** o visite nuestro sitio de web al [childrensnational.org/visit/resources-for-families/family-services/social-work](https://childrensnational.org/visit/resources-for-families/family-services/social-work)

*Advertencia:* Este recurso tiene únicamente fines informativos y estaba al día en el momento que fue impreso. Dicha lista no constituye respaldo por parte del Departamento de Servicios para la Familia y Trabajo Social de Children's National Hospital.

*Última revisión:* June 2023

# Inscribirse en seguro médico

## Explicaciones de términos y programas

**Commercial Health Insurance** es a veces conocido como seguro privado. Es cobertura de salud en la que la familia o el asegurado es responsable por los gastos que el plan de seguro médico no cubre. Muchas veces empleadores pagan una parte, y sacan la prima del seguro de sus ingresos antes de impuestos. Compañías privadas de seguro médico tienen diferentes reglas y normas en cuanto a proveedores con los que trabajan. Estos planes frecuentemente tienen varios gastos que la familia tiene que pagar.

**Children's Health Insurance Program (CHIP)** es un programa de seguro médico para niños que está parcialmente pagado por el gobierno (la familia paga gastos limitados) donde personas califican si sus ingresos son demasiado altos para Medicaid, pero demasiado bajos para pagar cobertura privada.

**Health Exchange Plans** están disponible en un mercado del estado o el mercado nacional donde se puede comparar opciones de seguros médicos comerciales y comprar un plan. Algunas personas califican por sus ingresos para un descuento en las primas de seguro. Hay periodos limitados de inscripciones abiertas, pero se puede aplicar si pasan algunos eventos de vida que califican. También se vende planes de seguro dental en este mercado.

**Managed Care Organization (MCO)** es una organización que tiene un contrato con Medicaid para proveer atención médica a una red específica de proveedores para servicios y productos específicos. Se elige el MCO después de inscribirse en Medicaid. Se puede cambiar el MCO una vez al año y en circunstancias especiales, por ejemplo, para poner todos los miembros de la familia en el mismo MCO o si la familia se muda a un lugar donde el MCO inicial no sirve.

**Medicaid** es un programa de seguro médico que es todo pagado por el gobierno (la familia no paga nada). Medicaid para los servicios médicos para personas que califican por sus ingresos o por discapacidad. Medicaid también provee cobertura para atención dental, de salud mental, terapias y medicamentos. Participantes tienen que recibir asistencia con proveedores que participan con Medicaid (médicos, dentistas, hospitales, terapistas y farmacias).

**Medicare** es un programa de seguro médico de la Administración de seguro social que paga algunos de los gastos de seguro médico para personas con más de 65 años de edad y para personas con ciertas discapacidades o condiciones.

Para obtener más información, comuníquese con el **Departamento de Servicios para la Familia y Trabajo Social** al 202-476-3070 o visite nuestra página de recursos escaneando el código QR.

